

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2003
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Arabic Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–5

25 marks

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 9–15

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

Section III Page 16

15 marks

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information
- capacity to convey the information accurately and appropriately

	Marks	Candidate's Notes
Question 1 (1 mark)		
Why was Layla at first disappointed with her father's decision?	1	
Question 2 (1 mark)		
What is SOLVOSPEC? (A) A new type of make-up <input type="checkbox"/> (B) A new type of skin cleanser <input type="checkbox"/> (C) An anti-ageing cream <input type="checkbox"/> (D) A type of sun-tan lotion <input type="checkbox"/>	1	
Question 3 (2 marks)		
Why did Riyad's father buy a new car?	2	

Question	Marks	Candidate's Notes
<p>Question 4 (2 marks)</p> <p>Why did the teacher NOT punish Samir?</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	2	
<p>Question 5 (4 marks)</p> <p>(a) What telephone number should listeners ring?</p> <p>(A) 981 6352 <input type="checkbox"/></p> <p>(B) 918 6325 <input type="checkbox"/></p> <p>(C) 918 3652 <input type="checkbox"/></p> <p>(D) 981 6325 <input type="checkbox"/></p>	1	
<p>(b) Why might some parents be offended by this book?</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	3	
<p>Question 6 (4 marks)</p> <p>(a) When will Ziad graduate?</p> <p>.....</p>	1	
<p>(b) Why did he feel confident about the result of the interview?</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	3	

Question 7 (5 marks)

Marks

**Candidate's
Notes**

(a) What is the aim of the campaign?

2

.....
.....
.....

(b) How does the speaker persuade young people to participate in this campaign?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 8 (6 marks)

Marks

**Candidate's
Notes**

(a) Who is Fadi having a conversation with?

1

(A) His classroom teacher

(B) The principal

(C) The careers adviser

(D) The school counsellor

(b) How do the attitudes of both speakers to each other change during this interview? Support your answer with examples from the text.

5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

You may now proceed to Section II

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Arabic Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and/or specific aspects of texts, through, for example, summarising or evaluating
 - capacity to convey the information accurately and appropriately
-

Question 9 (9 marks)

Please turn over

BLANK PAGE

Question 9 (9 marks)

مَرْحَبًا يَا زُمَلَائِي !

إِسْمِي فَرِيدٌ، وَلَكِنْ أَعْتَقِدُ أَنَّكُمْ تَعْرِفُونَ مَنْ أَنَا. أَنَا الْمُنْبُوذُ لِأَسْبَابٍ كَثِيرَةٍ أَهْمُهَا: حُبِّي
لِلْمُوسِيقَى الْكِلَاسِيكِيَّةِ. لَقَدْ بَدَأْتُ الْعَزْفَ عَلَى الْبِيَانُو مِنْذُ أَكْثَرِ مِنْ عَشْرِ سَنَوَاتٍ،
وَبِاعْتِقَادِي أَنَّ هَذَا رَائِعٌ جِدًّا.

حِينَ كُنْتُ فِي السَّابِعَةِ مِنْ عُمْرِي، أَحْضَرَ وَالِدِي بِيَانُو كَانَ قَدْ وَرِثَهُ عَنْ أُمِّهِ، وَطَلَبَ مِنِّي أَنْ
أَتَعَلَّمَ الْعَزْفَ عَلَيْهِ. سَمِعْتُ أُمِّي عَزْفِي فَوَجَدْتُهُ مُضْحِكًا. سَأَلْتُ وَالِدِي أَنْ يُعَلِّمَنِي. وَهَكَذَا
بَدَأْتُ أَتَمَرَّنُ مَعَ أَبِي، كُلَّ يَوْمٍ، قَبْلَ الذَّهَابِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. لَقَدْ أَحَبَّ وَالِدِي هَذَا، وَأَحْبَبْتُهُ أَنَا
أَيْضًا. وَكَمْ اسْتَمْتَعْتُ بِهَذَا الْوَقْتِ مَعَهُ.

أَحْضَرَ لِي وَالِدِي مُعَلِّمًا لِلْمُوسِيقَى. لَقَدْ كَانَ طَالِبًا فِي الْجَامِعَةِ، وَلَا يَكْبُرُنِي بِكَثِيرٍ وَهُوَ
لَطِيفٌ وَيَعْرِفُ " الْجَاز " مَعَ فِرْقَةٍ مُوسِيقِيَّةٍ فِي عَطْلَةِ نِهَائَةِ الْأَسْبُوعِ.

عِنْدَمَا كَبُرْتُ، سَمَحَ لِي وَالِدَايَ بِحُضُورِ حَفَلَاتِهِ. وَقَدْ سُرِرْتُ مِنْ مُعَامَلَتِهِمَا لِي كَشَابٍ
رَاشِدٍ.

فِي الْغَالِبِ، أَعَزَفُ الْمُوسِيقَى الْكِلَاسِيكِيَّةَ. وَلَكِنْ هَذَا لَا يَمْنَعُنِي مِنْ أَنْ أُحِبَّ جَمِيعَ أَنْوَاعِ
الْمُوسِيقَى. إِنَّهُ لَمُمْتَعٌ جِدًّا أَنْ يَكُونَ الْإِنْسَانُ قَادِرًا عَلَى سَمَاعِ لَحْنٍ شَعْبِيٍّ وَعَزْفِهِ عَلَى
الْبِيَانُو.

إِنِّي أَتَمَرَّنُ يَوْمِيًّا كَمَا لَوْ كُنْتُ لِأَعِبِ كُرَةَ قَدَمٍ، مَعَ فِرْقٍ مِنْهُمْ هُوَ أَنَّ هَوَايَتِي تُتِيحُ لِي فُرْصَةَ
مُمَارَسَتِهَا فِي الْأَعْرَاسِ وَالْحَفَلَاتِ الْأُخْرَى مُقَابِلَ مَبْلَغٍ مِنَ الْمَالِ.

وَأَهْمٌ مَا فِي الْأَمْرِ أَنَّ الْفَتَيَاتِ يُعْجِبْنَ بِعَزْفِي وَيَجِدْنَهُ رُومَنْطِيْقِيًّا.

شُكْرًا لَكُمْ عَلَى إِصْغَائِكُمْ

Question 10 (16 marks)

مُقَابَلَةٌ شَبَقَّة

مُحَرَّرَةُ الشُّؤُونِ الثَّقَافِيَّةِ فِي مَجَلَّةِ " أَقْمَار " وَالْمُهْتَمَّةُ بِالْأَدَبِ الْعَرَبِيِّ الْحَدِيثِ، وَالْإِنْتِاجِ الْمَهْجَرِيِّ السَّيِّدَةُ شَانْتَالِ عَبِيدِ الْتَقْتِ الْأَدِيبِ الْمَهْجَرِيِّ، رَفِيقِ عَطَا، وَأَجْرَتْ مَعَهُ الْحَدِيثَ الْآتِي حَوْلَ رِوَايَتِهِ الْأَخِيرَةِ " السَّجْنُ الْجَمِيلُ " .

* مَنْ هُوَ رَفِيقُ عَطَا ؟

- أَنَا مُوَاطِنٌ أَسْتْرَالِيٌّ مِنْ أَصْلِ عَرَبِيٍّ . أَكْتُبُ الشُّعْرَ وَالْقِصَّةَ مِنْذُ عَشْرِ سَنَوَاتٍ . وَقِصَصِي مَأْخُذَةٌ مِنْ وَاقِعِ الْحَيَاةِ .

* كَثُرَ الْحَدِيثُ مُؤَخَّرًا عَنْ رِوَايَتِكَ الْجَدِيدَةِ " السَّجْنُ الْجَمِيلُ " . هَلْ بِإِمْكَانِكَ أَنْ تَضَعَ الْقَارِئَ فِي أَجْوَاءِ الْقِصَّةِ ؟

- هَذِهِ الْقِصَّةُ هِيَ أَفْضَلُ مَا كَتَبْتُ حَتَّى الْيَوْمِ . وَأَعْتَقِدُ أَنَّهَا مِنْ أَفْضَلِ الْقِصَصِ الَّتِي كُتِبَتْ فِي الْمَهْجَرِ . وَقَدْ خَطَفَتْ أَضْوَاءَ أَهْلِ الْأَدَبِ ، لَيْسَ فَقَطْ فِي أَسْتْرَالِيَا ، بَلْ فِي أَمِيرِيكَا وَ أُوْرُوْبَا . هَذَا وَقَدْ خَصَّصْتُ خَمْسِينَ بِالْمِئَةِ مِنْ أَرْبَاحِ الْكِتَابِ لِجَمْعِيَّةِ الْمُعَاقِينَ . وَأَتَمَنَّى عَلَى جَمِيعِ الْكُتَّابِ فِي الْعَالَمِ أَنْ يَفْعَلُوا مِثْلِي . وَقَدْ سَوَّقْتُ هَذَا الْعَمَلَ عَلَى الْإِنْتَرْنِيْتِ .

* هَلْ تُؤْمِنُ بِالنَّسْوِيقِ الْإِلِكْتْرُونِيِّ لِلْفِكْرِ ؟

- أَنَا مَعَ التَّنَطُّورِ وَأَهْمِيَّتِهِ . إِذْ لَمْ يَمْضِ أَكْثَرُ مِنْ اسْبُوعَيْنِ حَتَّى تَسَلَّمْتُ عَرُوضًا مُغْرِبِيَّةً مِنْ دَارِي نَشْرٍ فِي أَمِيرِيكَا وَبَيْرُوتِ يَطْلُبَانِ حَقَّ الطَّبْعِ وَالتَّوْزِيعِ . كَمَا تَلَقَّيْتُ عَرُوضًا لِتَرْجَمَةِ الرَّوَايَةِ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْكَلِيزِيَّةِ فَرَفَضْتُ ، لِأَنَّيْ أَنْوِي أَنْ أَضَعَ تَرْجَمَتَهَا بِنَفْسِي . إِذْ لَا أَحَدٌ يَسْتَطِيعُ أَنْ يُتَرْجَمَ أَفْكَارِي كَنَفْسِي .

* مَا هُوَ بِرَأْيِكَ سَبَبُ نَجَاحِ هَذِهِ الرَّوَايَةِ ؟

- أَعْتَقِدُ أَنَّ أُسْلُوبِي الْمُمَيِّزَ ، وَطَرِيقَةَ مَعَالَجَتِي لِلْقِصَّةِ هُمَا السَّبَبُ الْأَهْمُ . فَأَنَا قَدْ عَالَجْتُ مَوْضُوعَ الْهَجْرَةِ فِي هَذِهِ الرَّوَايَةِ بِشَكْلِ لَمْ يَسْبِقْنِي إِلَيْهِ أَحَدٌ مِنَ الْكُتَّابِ ، لَا فِي أَسْتْرَالِيَا وَلَا فِي أَمِيرِيكَا .

Question 10 continues on page 13

*** وَمَاذَا عَنْ شَخْصِيَّاتِ الْقِصَّةِ؟**

- الأسماء من وحي الخيال، أما الفكرة العامة والأحداث الواردة فهي معاناة شخصية، تدور حول المراحل الثلاث التي يمرُّ بها المهاجرُ الجديد وهي: الإندهاش، الصدمة، التأقلم أو الرِّفْض. جرى ذلك من خلال الشخصيتين الرئيسيتين في القصة، ماهر: الطبيب الإختصاصي بأمراض القلب، وإقبال: معلّمة العلوم. كلاهما انبهرَ بأستراليا منذ اللحظة التي وصلا فيها إلى مطار سيدني. بالواقع، ماهر يعكس شخصيتي. فهو طموح، مرحٌ ويعرفُ كيف يشقُّ طريقه بنفسه.

وقد عملت بروحي المرححة على إظهار هذا الإندهاش في مجالات متعددة: كالنظافة، والترتيب، وحركة السير المنظمة، والخدمات الاجتماعية والطبية.

*** الْقِسْمُ الْأَخِيرُ مِنَ الْقِصَّةِ كَانَ مُلْفِتًا لِلنَّظَرِ. كَيْفَ تُفَسِّرُ ذَلِكَ؟**

- في هذا القسم أردت أن أظهر موهبتي في كتابة القصة، والتي تميّزني عن غيري. وهكذا بعد مرور سبع عشرة سنة على هجرتي، تلاحظين كيف يعيش ماهر مسروراً مثلي في وطنه الجديد، ومقتنعاً بأنه الوطن النهائي له ولأولاده.

أما إقبال فما زال الوطن الأم يعيش معها ويرافقها كظللها. فالتلاميذ في وطنها أفضل، والمدرسات أفضل، والحرية أفضل. ولكن كيف تعود تاركة زوجها والأولاد؟

*** لِكُلِّ أَدِيبٍ أَبٌ رُوحِيٌّ اِكْتَشَفَ مَوْهَبَتَهُ وَسَاعَدَهُ . مَنِ اِكْتَشَفَ رَفِيقَ عَطَا ؟**

- لقد صنعت نفسي بنفسي. صحيح أنني في بداية طريقي قرأت لمشاهير الشعراء والكتاب العرب. وقد كان لهم تأثير كبير على حبي للكتابة، وليس على أسلوب في الكتابة. لكن موهبتي ومثابرتي على الكتابة كان لهما الفضل في اكتساب شهرتي كأديب مميّز، ومفكرٍ بارع.

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 11

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing and responding to information
 - relevance of ideas, information or opinions
 - accuracy of vocabulary and sentence structures
 - variety of vocabulary and sentence structures
-

Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing 150–200 words in ARABIC.

You receive this email from your friend. Write an appropriate reply in which you respond to questions asked and/or comments made in the email.

Question 11 continues on page 15

من : سناء

إلى : هلا

الموضوع : إطمئنان

هلا !!

مضى أسبوعان على سفرك. أرجو أن تكوني قد تَعَوَّدتِ على الحياة الجديدة في بيروت. أَعْرِفُ يا هلا بأنَّ قرارك بالسفر إلى الخارج لمدة سنة للدراسة لم يكن سهلاً.

أخبريني هل وجدتِ سكناً مناسباً في الجامعة أم فضلتِ الإقامة في بيت عمك؟ لقد وصلتنا أخبار الثلوج الكثيفة التي تساقطت مؤخراً على لبنان. كيف تتحملين قساوة البرد هناك بعد حر الصيف في أستراليا؟

وماذا عن الحياة الجامعية؟ هل كلُّ الدروس باللغة الإنكليزية؟ وهل تعرّفتِ إلى أصدقاء جدد؟

إنه من الصعب على الإنسان أن يعيش بعيداً عن عائلته، لكنني أتفهم سبب مغادرتك.

الجميع هنا يسلم عليك. ولا تقلقي على أمك وأخيك وأختك، فنحن نهتمُّ بهم في غيابك. اهتمي بنفسك، واستمتعي بوقتك، ولا تنسي أن تراسليني.

استعملي الرسائل الالكترونية فهي أوفر من المكالمات الهاتفية

إلى اللقاء

سناء

End of Question 11

Please turn over

Section III — Writing in Arabic

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
 - accuracy of vocabulary and sentence structures
 - variety of vocabulary and sentence structures
 - capacity to structure and sequence responses
-

Marks

Question 12 (6 marks)

Answer ONE of the following questions. Write 100–150 words in ARABIC.

- (a) You have just remembered that today is your mother’s birthday but you have exams on at school. Leave a note for your brother asking him to organise a small party for tonight. **6**

OR

- (b) You are on holidays at a beach. You have been sick for the last five days. Write a postcard to your friend describing what has been happening. **6**

Question 13 (9 marks)

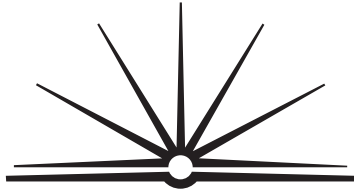
Answer ONE of the following questions. Write 100–150 words in ARABIC.

- (a) Write a speech, addressed to your classmates, in which you try to convince them that it is too difficult to bridge the gap between youth and parents today. **9**

OR

- (b) Members of your family have been discussing your plans for the future with you. They are concerned about some of the decisions you have made. Write a diary entry reflecting on what has happened and what you now intend to do. **9**

End of paper



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2003

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Arabic Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

سَلْمَى : ما أَجْمَلَ هَذِهِ اللُّوْحَةَ ! كانَ مِنَ الأَفْضَلِ أَنْ تُعَرِّضَها في عُرْفَةِ المُعَلِّمِينَ
سامي : لا، لَقَدْ طَلَبْتُ مِنِّي مُعَلِّمَةُ الرِّسْمِ أَنْ أُعَرِّضَها هُنَا كَيْ يَسْتَطِيعَ جَمِيعُ
الطُّلابِ مُشاهَدَتَها.
سَلْمَى : أَلَا تَخافُ أَنْ تُصابَ وَتَنكسِرَ ؟
سامي : كَلّا، إِنَّها أَمِنَةٌ هُنَا، بِجانِبِ المُطْعَمِ ، فَقدَ مَنَعَ النَّاظِرُ التَّلَامِيذَ مِنَ اللُّعْبِ
في هَذَا القِسمِ.

Question 1

الأب : سَنَذْهَبُ هَذِهِ السَّنَةَ إِلى مَلْبورنِ.
الإبنة : مَلْبورنِ!!
الأب : نَعَمْ، لَقَدْ وَصَلْتِنَا، البَارِحَةَ، بِطَاقَةِ دَعْوَةِ لِحُضُورِ حَفْلَةِ زَفافِ ابْنِ عَمِّكَ خَلِيلِ.
الإبنة : كُنْتُ أَرغَبُ أَنْ نَمْضِيَ العُطْلَةَ على أَحَدِ الشَّواطِئِ الشَّمالِيَّةِ.
الأب : لا عَلَيكَ يا ابْنَتِي، سَنَعُودُ مِنْ مَلْبورنِ قَبْلَ اسبُوعَيْنِ مِنْ بَدءِ المُدارِسِ. وَهَكَذا
سَيَكُونُ لَدَيْنَا الوَقْتُ الكافي لِلصَّيْدِ وَالسَّبَّاحَةِ.

Question 2

سَيِّدَاتِي أَنِسَاتِي

تُعَلِّنُ شَرِكَةَ «فَارْم تِك» عَنْ انْزَالِ مُسْتَحْضَرِهَا الْجَدِيدِ: «سولفُسْبِيك» إِلَى الْأَسْوَاقِ.

وَهَذَا الْمُسْتَحْضَرُ يُزِيلُ آثَارَ الشَّمْسِ عَنْ بَشْرَةِ الْوَجْهِ، وَيُرَطِّبُهَا وَلَكِنَّ الْأَهَمَّ مِنْ هَذَا كُلِّهِ، وَالَّذِي يُمَيِّزُهُ عَنْ غَيْرِهِ، هُوَ أَنَّهُ يُخْفِي تَجَاعِيدَ الْوَجْهِ حَوْلَ الْفَمِ وَالْعَيْنَيْنِ، مِمَّا يَجْعَلُ جِلْدَةَ وَجْهِكَ مَلْسَاءً، وَيَحَافِظُ عَلَى شَبَابِهَا.

Question 3

سَلْمَى : يَا لَهَا مِنْ سَيَّارَةٍ جَمِيلَةٍ يَا رِيَاضُ! هَلْ هِيَ سَيَّارَتُكُمْ الْجَدِيدَةُ؟

رِيَاضُ : أَجَلْ يَا سَلْمَى، لَقَدْ اشْتَرَاهَا أَبِي مِنْذُ أُسْبُوعٍ.

سَلْمَى : أَبُوكَ!! أَنَا أَعْرِفُ أَنَّهُ لَا يُحِبُّ اللَّوْنَ الْأَحْمَرَ.

رِيَاضُ : هَذَا صَاحِبُ يَا صَدِيقَتِي. وَلَكِنَّ أُمِّي كَانَتْ تُلِحُّ عَلَيْهِ، مِنْذُ زَمَنِ طَوِيلٍ، أَنْ يَشْتَرِيَ لَهَا سَيَّارَةً جَدِيدَةً حَمْرَاءَ. فَهِيَ تُحِبُّ هَذَا اللَّوْنَ كَثِيرًا.

سَلْمَى : يَا لَهُ مِنْ رَجُلٍ طَيِّبٍ!

رِيَاضُ : أَلْوَاقِعُ يَا سَلْمَى إِنَّ أَبِي تَعَبَ مِنَ الْخُرُوجِ فِي اللَّيَالِي لِجَدَّةِ أُمِّي كُلَّمَا تَعَطَّلَتْ سَيَّارَتُهَا، وَهِيَ عَائِدَةٌ مِنْ عَمَلِهَا. إِنَّهُ الْآنَ يَسْهَرُ أَمَامَ شَاشَةِ التِّلْفِزِيِّونَ مُرْتَاخَ الْبَالِ.

Question 4

المُعَلِّمُ : ماذا حَدَثَ هُنَاكَ يَا سَلْمَى؟

سَلْمَى : جَرَحَ سَمِيرٌ يَدَهُ.

المعلم : وَكَيْفَ حَدَثَ ذَلِكَ؟

سَلْمَى : كَانَ يَلْعَبُ بِالطَّابَةِ، فَأَصَابَتْ صُدْفَةً النَّافِذَةَ وَانْكَسَرَ الرَّجَاجُ وَتَطَايَرَ فِي الْمَلْعَبِ.

المعلم : وَكَيْفَ جَرَحَ يَدَهُ؟

سَلْمَى : كَانَ يَرْكُضُ خَائِفًا، زَلَّتْ رِجْلُهُ فَوَقَعَ عَلَى زُجَاجَةٍ وَجَرَحَ يَدَهُ جُرْحًا بِالْغَا.

المعلم : أَلَمْ يُخْبِرِ الْمَسْئُولَ لِكَيْ يُنْظَفَ الْمَلْعَبُ؟

سَلْمَى : سَأَلْتُهُ أَنْ يَفْعَلَ ذَلِكَ، فَلَمْ يَسْتَجِبْ لِي.

المعلم : فِي مِثْلِ هَذِهِ الْحَالَةِ، أُعَاقِبُ التَّلَامِيذَ عَادَةً، وَلَكِنَّهُ نَالَ مَا يَكْفِيهِ مِنْ عِقَابٍ. وَنَشْكُرُ اللَّهَ، إِنَّهُ بِخَيْرٍ الْآنَ.

Question 5

مُسْتَمْعِينَا الْأَعْزَاءُ!

تَدُورُ حَلَقَتُنَا، الْيَوْمَ، حَوْلَ الْكِتَابِ الَّذِي صَدَرَ مُؤَخَّرًا لِلأَدِيبِ تَوْفِيقِ عَوْضِ بِعَنْوَانِ: «شَبَابُنَا».

يُعَالِجُ الْكِتَابُ مَشَاكِلَ الشَّبَابِ، وَالْأَسْبَابَ الَّتِي تُؤَدِّي إِلَى فَشْلِهِمْ فِي الْمَجْتَمَعِ، وَاضِعًا اللُّومَ عَلَى الْأَهْلِ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ لِسَاعَاتٍ طَوِيلَةٍ، وَلَا يُعْطُونَ الْوَقْتَ الْكَافِيَ لِأَوْلَادِهِمْ.

يُرْجَى الْإِتِّصَالُ عَلَى الرَّقْمِ ٩٨١٦٣٥٢ لِإِعْطَاءِ رَأْيِكُمْ بِهَذَا الْمَوْضُوعِ.

وَنَحِبُ أَنْ نُلْفِتَ الْإِنْتِبَاهَ إِلَى أَنَّ الْكَاتِبَ يَنْتَقِدُ طَرِيقَةَ تَرْبِيَةِ الْأَهْلِ الَّذِينَ يُعْطُونَ الْحُرِّيَّةَ الْمَطْلَقَةَ لِأَوْلَادِهِمْ دُونَ مُرَاقَبَةٍ أَوْ تَوْجِيهِ.

مُسْتَمْعِينَا،

نَحْنُ الْآنَ عَلَى الْهَوَاءِ بِإِنْتِظَارِ مَكَالِمَاتِكُمْ. وَشُكْرًا.

Question 6

- رنى : لِمَاذَا لَمْ تَأْتِ يَوْمَ أَمْسٍ إِلَى الْجَامِعَةِ يَا زِيَادُ؟
- زياد : كُنْتُ فِي مُقَابَلَةٍ مَعَ مُدِيرِ التَّوْظِيفِ فِي «شَرِكَةِ الْبِنَاءِ الْوَطَنِيَّةِ». فَبَعْدَ شَهْرَيْنِ أَتَخَرَّجُ مُهَنْدِسًا مِعْمَارِيًّا كَمَا تَعَلَّمِينَ.
- رنى : وَكَيْفَ كَانَتْ الْمُقَابَلَةُ؟
- زياد : فِي الْبِدَايَةِ كُنْتُ مُرْتَبِكًا، وَلَكِنْ سُرْعَانَ مَا شَعَرْتُ بِالرَّاحَةِ أَمَامَ لَطَافَةِ الْمُدِيرِ.
- رنى : وَعَمَّا تَكَلَّمْتُمَا؟
- زياد : عَنْ هَوَايَاتِي وَطُمُوحَاتِي الْمُسْتَقْبَلِيَّةِ، وَشَعَرْتُ أَنَّ الْمُدِيرَ أُعْجِبَ بِأَفْكَارِي.
- رنى : أَلَمْ يَسْأَلْكَ عَنْ إِمْكَانِيَّاتِكَ فِي مَجَالِ الْبِنَاءِ ؟
- زياد : كَلَّا يَا صَدِيقَتِي، لَقَدْ كَانَ مَسْرُورًا بِنَتَائِجِي.
- رنى : وَمَتَى سَتَعْرِفُ النَّتِيْجَةَ؟
- زياد : إِنَّهَا مَسْأَلَةٌ وَقْتٍ. فَأَنَا وَاثِقٌ مِنْ حُصُولِي عَلَى هَذِهِ الْوُظَيْفَةِ.

أَعزَّأَنَا شَبَابَ مِنطَقَةٍ «تَلُّ الْوَرْدُ»

تَعَلَّمُونَ ، بِلَا شَكِّ ، الدَّرَجَةَ الْخَطِيرَةَ الَّتِي وَصَلَ إِلَيْهَا تَلَوُّتُ الْهَوَاءِ فِي مَدِينَتِنَا . فَلَنَفْعَلْ مَا
بِاسْتِطَاعَتِنَا لِتَدَارِكِ هَذَا الْخَطَرَ وَضَمَانِ بِيئَةٍ أَفْضَلَ لَكُمْ يَا شَبَابَ الْمُسْتَقْبَلِ .

لِذَلِكَ أَدْعُوكُمْ ، بِكُلِّ مَا لَدَيْكُمْ مِنْ هِمَّةٍ وَنَشَاطٍ ، لِلْمُسَاهَمَةِ فِي حَمَلَةِ تَشْجِيرِ السَّاحَةِ الْعَامَّةِ
فِي حِينِنَا .

أَيُّهَا الشَّبَابُ ، أَنْتُمْ أَمَلُ الْمُسْتَقْبَلِ . وَكُلُّنَا يَعْتمِدُ عَلَيْكُمْ فِي نَجَاحِ هَذَا الْمَشْرُوعِ . وَنَحْنُ
مُتَأَكِّدُونَ أَنَّ الشَّبَابَ يَسْتَطِيعُ تَحْقِيقَ أَيِّ شَيْءٍ يُصَمِّمُ عَلَيْهِ . لِذَلِكَ أَطْلُبُ مِنْكُمْ الْمُسَاعَدَةَ
فِي تَوْزِيعِ مَنَاشِيرَ عَلَى سُكَّانِ الْحَيِّ تَشْرَحُ لَهُمْ أَهْمِيَّةَ هَذِهِ الْحَمَلَةِ ، وَتَدْعُوهُمْ لِلْمُشَارَكَةِ
فِيهَا ، وَذَلِكَ مَا بَيْنَ السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ صَبَاحًا ، وَالرَّابِعَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ مِنْ يَوْمِ الْأَحَدِ الْمُوَافِقِ
لِلسَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ شَهْرِ أَيْلُولِ/سبْتَمْبَرِ . وَالَّذِي سَيَكُونُ يَوْمًا خَالِيًا مِنْ دُخَانِ السِّيَّارَاتِ .
وَلِإِعْطَاءِ الْمَثَلِ لِلسُّكَّانِ ، أَرْجُو مِنْكُمْ اسْتِعْمَالَ الدَّرَاجَاتِ الْهَوَائِيَّةِ أَوْ السِّيَرِ عَلَى الْأَقْدَامِ
عِنْدَ تَوْزِيعِ الْمَنَاشِيرِ الَّتِي سَتُطْبَعُ عَلَى وَرَقٍ أُعِيدَ تَصْنِيعُهُ .

يُجْرَى سَحْبُ بِالْقُرْعَةِ عَلَى أَسْمَاءِ الْمُتَطَوِّعِينَ مِنَ الشَّبَابِ . وَسَيَحْصُلُ الْفَائِزُ عَلَى بِلَاقَةِ
سَفَرٍ مَجَانِيَّةٍ إِلَى إِحْدَى الْوَلَايَاتِ الْأُسْتْرَالِيَّةِ .

المديرة : أنا قلقَةٌ جداً لِوُصُولِنَا إِلَى هَذَا الْحَدِّ يَا فادي. إِنَّ الْأَمْرَ أَصْبَحَ فِي غَايَةِ الْجِدِّيَّةِ. وَأَنَا مُضْطَّرَّةٌ الْآنَ أَنْ أُسَلِّمَكَ هَذَا الْإِنْذَارَ الثَّلَاثَ فِي مَادَّةِ الْكِيمِيَاءِ.

فادي : ماذا؟ مُسْتَحِيل! أَنَا لَا أَعْتَرِفُ بِذَلِكَ . إِنَّهَا اتِّهَامَاتٌ بَاطِلَةٌ لَا عِلَاقَةَ لِي بِهَا بَتَاتًا.

المديرة : لَا دَاعٍ لِلْاعْتِرَافِ. لَقَدْ عَالَجْنَا هَذَا الْأَمْرَ سَابِقًا، عِنْدَمَا سَلَّمْتِكَ الْإِنْذَارَ الثَّانِي بَعْدَ أَنْ بَلَغَنِي أَسْتَاذُكَ أَنَّكَ لَا تُدَاوِمُ بِشَكْلِ مُسْتَمِرٍّ، وَلَا تُتِمُّ جَمِيعَ الْمُتَطَلِّبَاتِ الْمَقْرَّرَةِ فِي هَذِهِ الْمَادَّةِ، وَلَا تَلْزِمُ الصَّمْتَ خِلَالَ الشَّرْحِ.

فادي : أَنَا لَا أُوَافِقُ عَلَى هَذَا الْكَلَامِ، وَأُرِيدُ أَنْ أَعْتَرِضَ.

المديرة : لَدَيْكَ الْحَقُّ فِي ذَلِكَ. تَفَضَّلْ. خُذْ هَذَا الطَّلَبَ وَأَمْلأْهُ، ثُمَّ أَرْجِعْهُ بِأَسْرَعِ وَقْتٍ.

فادي : قَدْ أَكُونُ مُذْنِبًا. كَيْفَ يُمَكِّنُنِي أَنْ أُصْلِحَ الْأَمْرَ؟ هَلْ بِإِمْكَانِكُمْ إِعْطَائِي فُرْصَةً آخِرَةً كَيْ أَتِمَّكَنَ مِنْ مُتَابَعَةِ دِرَاسَةِ الْكِيمِيَاءِ فِي السَّنَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ؟

المديرة : سَنَقَرُّ ذَلِكَ بَعْدَ دِرَاسَةِ طَلَبِ الْاعْتِرَاضِ. وَعَلَيْكَ أَنْ تَتَحَمَّلَ نَتِيجَةَ عَمَلِكَ مَهْمَا كَانَتْ .



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2003
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Arabic Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Attempt Questions 9–10 in this answer booklet
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks
Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 9–13 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided.

Question 9 (9 marks) **Marks**

(a) How did Farid first become interested in playing the piano? **2**

.....

.....

.....

.....

(b) Why did Farid continue to learn the piano? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 9 continues on page 3

Question 9 (continued)

(c) How does Farid make his audience feel that this hobby is ‘wonderful’?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 9

Question 10 (16 marks)

(a) Why is Rafiq Atta being interviewed? 2

.....
.....
.....

(b) Describe Rafiq Atta’s background. 2

.....
.....
.....
.....

(c) How has the book ‘The Beautiful Prison’ been received so far? 1

- (A) It has been read by many on the Internet.
- (B) It has been very successful in various countries.
- (C) Many readers in the Arab world have read it.
- (D) Many doctors and teachers have read it.

(d) Why has the book NOT been translated? 2

.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 continues on page 5

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE